

**Gabriel  
Fauré**

# Élégie

Transcription  
pour Contrebasse  
et Piano  
de Pierre Hellouin

op.24



Πανεπιστήμιο Μακεδονίας

Éditeurs

Alphonse Leduc & C<sup>e</sup>

175, rue Saint-Honoré - 75040 Paris cedex 01

HA 9 695

Réf AE

# Gabriel Fauré

# Élégie

op.24

Transcription  
pour Contrebasse  
et Piano  
de Pierre Hellouin



ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ  
ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ  
ΕΥΡΩΠΗΣ  
ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΡΗΓΩΓΗΣ

ΑΓΙΑΣ ΘΕΟΔΩΡΑΣ 8  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΤΗΛ. 237 535, 269 254

**J. Hamelle & C<sup>e</sup> Éditeurs**

Distribution pour le monde entier

Alphonse Leduc & C<sup>e</sup>

175, rue Saint-Honoré - 75040 Paris cedex 01

HA 9 695

Imprime en France

Ref. AE

ΔΩΡΕΑ

12

*f* *p* *mf* *p*

15

*molto cresc* *ff* *f*

18

*ppp* *dolcissimo* *legato*

22

*sempre molto adagio* *pp* *pp*

24

*cantabile espressivo*

This system covers measures 24 and 25. The bass line features a long, smooth melodic line with a slur. The treble line has a melodic line with slurs and two triplet markings. The piano accompaniment in the bass line consists of a steady eighth-note pattern.

25

This system covers measures 25 and 26. The bass line continues the melodic line from the previous system. The treble line features a melodic line with slurs and two triplet markings. The piano accompaniment in the bass line continues with the eighth-note pattern.

26

*espressivo*

This system covers measures 26 and 27. The bass line continues the melodic line. The treble line features a melodic line with slurs and two triplet markings. The piano accompaniment in the bass line continues with the eighth-note pattern.

27

This system covers measures 27 and 28. The bass line continues the melodic line, ending with a double bar line. The treble line features a melodic line with slurs and two triplet markings. The piano accompaniment in the bass line continues with the eighth-note pattern.

28

*sempre pp*

*dolce*

29

*poco rit*

*poco rit*

30

*a Tempo*

*espressivo*

*a Tempo*

*pp*

*legato*

31

*legato*

32

8  
V  
poco a poco  
poco a poco

33

(8)  
cresc  
cresc

34

(8)  
f  
f  
\* \*

35

ff  
8  
6  
6  
6  
6  
6

6

36

37

38

poco rit

39

a Tempo

*ff*

a Tempo

*ff*

40

Musical score for measures 40-41. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a key signature of two flats and a melodic line. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a complex, rhythmic accompaniment. The bottom staff is a single bass clef line with a melodic line. Dynamic markings include accents (v) and slurs.

41

Musical score for measures 41-42. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a melodic line. The middle staff is a grand staff with a complex, rhythmic accompaniment. The bottom staff is a single bass clef line with a melodic line. Dynamic markings include accents (v) and slurs.

42

Musical score for measures 42-43. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef line with a melodic line. The middle staff is a grand staff with a complex, rhythmic accompaniment. The bottom staff is a single bass clef line with a melodic line. Dynamic markings include accents (v) and slurs.

43

Musical score for measures 43-44. The system consists of three staves. The top staff is a single bass clef line with a melodic line, marked with a *dimin* dynamic. The middle staff is a grand staff with a complex, rhythmic accompaniment. The bottom staff is a single bass clef line with a melodic line, marked with a *dim* dynamic. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.



44

Musical score for measures 44-45. The system consists of three staves. The top staff is a bass clef with a 2/4 time signature, containing a single note with a *p* dynamic marking. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes and slurs, with a *p* dynamic marking. The bottom staff is a bass clef with a 2/4 time signature, containing a simple melodic line with a *p* dynamic marking.

45

Musical score for measures 45-46. The system consists of three staves. The top staff is a bass clef with a common time signature, containing a single note with a *pp* dynamic marking. The middle staff is a treble clef with a common time signature, featuring a melodic line with slurs and a *dolce* dynamic marking. The bottom staff is a bass clef with a common time signature, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes with a *pp* dynamic marking.

46

Musical score for measures 46-47. The system consists of three staves. The top staff is a bass clef with a common time signature, containing a single note. The middle staff is a treble clef with a common time signature, featuring a melodic line with slurs and a *p* dynamic marking. The bottom staff is a bass clef with a common time signature, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes with a *p* dynamic marking.

47

Musical score for measures 47-48. The system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a common time signature, featuring a melodic line with slurs and a *pp* dynamic marking. The middle staff is a treble clef with a common time signature, featuring a complex rhythmic pattern of sixteenth notes with a *pp* dynamic marking. The bottom staff is a bass clef with a common time signature, featuring a simple melodic line with a *pp* dynamic marking.



ALPHONSE LEDUC  
ÉDITIONS MUSICALES À PARIS  
DEPUIS 1841

175, RUE SAINT-HONORÉ  
75040 PARIS CEDEX 01  
TÉL. 01 42 96 89 11  
FAX 01 42 86 02 83

WWW.ALPHONSELEDUC.COM  
E-MAIL ALPHONSELEDUC@WANADOO.FR

# LE PIANO CHEZ ALPHONSE LEDUC

---

MÉTHODES, ÉTUDES, PIANO SEUL,  
MUSIQUE DE CHAMBRE ET D'ORCHESTRE

---

... ALAIN, ALKAN, AMY, ARMA,  
ARRIEU, AUBIN, AURIC,  
BACH, BADURA-SKODA, BÉRIOT,  
BITSCH, BORODINE,  
BOUCOURECHLIEV, BOULEZ,  
BOUTRY, BOZZA, BULL,  
CHARPENTIER, CHAUMONT,  
CHAYNES, CORRETTE, CURIE,  
DEBUSSY, DEFAYE, DELERUE,  
DENISOV, DOURSON,  
DUBOIS, DUCOL, DUPRÉ,  
DUSSEK, DUTILLEUX,  
ERKANIAN, ESCAICH, FALK,  
FAURÉ, GALLOIS-MONTBRUN,  
GALOS, GOUNOD,  
GRETCHANINOFF, GUILLOU,  
HAHN, HARSANYI,  
HASQUENOPH, HAYDN,  
HOUDY, HUMMEL, HUSA,  
IBERT, D'INDY, JOLAS, JOLIVET,  
KAEMPER, KOECHLIN, LACK,  
LADMIRAULT, LAJTHA,  
LALO, LANCEN, LE COUPPEY,  
LELEU, LOUVIER, MANUEL (R.),  
MARTINŮ, MASCAGNI,  
MASSENET, MESSIAEN, MIGOT,  
MILHALOVICI, MILHAUD,  
MOMPOU, MOSZKOWSKI,  
MOZART, NAGATOMI,  
PETIT, PHILIPP, PIERNÉ,  
POULENC, RACHMANINOV,  
RAVEL, RUBINSTEIN,  
RUEFF, SAUGUET, SCARLATTI,  
STAMATY, TAILLEFERRE,  
TANSMAN, TCHÉREPNINE,  
TOMASI, TOURNEMIRE,  
TOURNIER, WEBER (A.), WIDOR,  
WIENER ...

CATALOGUE COMPLET  
SUR DEMANDE

Gabriel FAURÉ est né à Pamiers (Ariège), le 12 mai 1845. Ses dons précoces pour la musique lui permirent d'entrer dès l'âge de neuf ans à la célèbre École Niedermeyer fondée à Paris pour former les organistes et les maîtres de chapelle. Durant une dizaine d'années, il y reçut un enseignement de grande qualité, axé principalement sur l'étude de la musique sacrée et des grands chefs-d'œuvre classiques, auxquels l'initia notamment Camille Saint-Saëns, son professeur de piano. Dès sa sortie de l'École, Fauré entama une brillante carrière d'organiste. En 1896, il succéda à Théodore Dubois à l'orgue de la Madeleine et fut nommé professeur de composition au Conservatoire. Il y eut pour élèves Ravel, Kœchlin, Enesco, Schmitt. Entre-temps, il avait rencontré Liszt à Weimar et s'était initié à l'art de Wagner dont il ne subit pas véritablement l'influence. Appelé en 1905 à la direction du Conservatoire de Paris, après la démission de Théodore Dubois, membre de l'Institut, critique musical, Fauré vécut ses dernières années dans l'isolement, frappé par une irréversible surdité qui le contraignit à démissionner du Conservatoire en 1920. Il est mort à Paris, le 4 novembre 1924. La musique de ce compositeur quelquefois incompris et qui toucha à presque tous les genres (hormis l'orgue), se révèle d'une grande subtilité. Ennemi de l'emphase, Fauré a mis un contrepoint élégant, une écriture harmonique très personnelle, des inflexions imprévues et le secret de sa sensibilité musicale peu commune au service d'une œuvre variée et d'une extrême qualité.

*Gabriel FAURÉ was born in Pamiers (Ariège) on 12 May 1845. Owing to his precocious musical gifts, he was able, at the age of nine, to enter the celebrated Niedermeyer School, founded in Paris to train organists and choirmasters. For about ten years he received instruction of great quality, centred mainly on the study of sacred music and the great classic masterpieces, into which he was initiated notably by Camille Saint-Saëns, his piano teacher. As soon as he left the School, Fauré began a brilliant career as an organist. In 1896 he succeeded Théodore Dubois as organist at the Church of the Madeleine in Paris, and was appointed professor of composition at the Conservatory, where his pupils came to include Ravel, Kœchlin, Enesco, and Schmitt. Meanwhile, he had met Liszt in Weimar and had been initiated into Wagner's art, which, however, never really influenced him. Appointed director of the Conservatory in 1905 after Théodore Dubois's resignation, a member of the French Institute, and music critic, Fauré spent his last years in solitude, suffering from an irreversible deafness that obliged him to resign from the Conservatory in 1920. He died in Paris on 4 November 1924. The music of this sometimes misunderstood composer who wrote in nearly all genres (except organ music) is of great refinement. An enemy of bombast, Fauré put his elegant counterpoint, a highly individual harmonic style, unpredictable turns of phrase, and the secret of an unusual musical sensitivity at the service of music that is both varied and of very high quality.*

Gabriel FAURÉ wurde am 12. Mai 1845 in Pamiers (Ariège) geboren. Aufgrund seiner musikalischen Frühreife konnte er schon im Alter von neun Jahren in die berühmte École Niedermeyer in Paris eintreten. In diesem als Ausbildungsstätte für Organisten und Chorleiter gegründeten Institut genoß er ein Jahrzehnt lang eine überaus anspruchsvolle Ausbildung. Sie gründete sich hauptsächlich auf das Studium der Kirchenmusik sowie das der großen klassischen Meisterwerke, mit denen ihn vor allem sein Klavierlehrer, Camille Saint-Saëns, vertraut machte. An den Abschied von der École Niedermeyer schloß sich unmittelbar eine brillante Karriere als Organist an. 1896 übernahm Faure von Théodore Dubois das Organistenamt an der Madeleine und wurde als Professor für Komposition an das Conservatoire berufen. Zu seinen Schülern zählten dort Maurice Ravel, Charles Kœchlin, George Enesco und Florent Schmitt. Zwischenzeitlich hatte er in Weimar die Bekanntschaft von Liszt gemacht und sich mit der Musik Wagners auseinandergesetzt, die im Grunde jedoch ohne Einfluß auf sein Schaffen blieb. 1905 wurde Faure als Nachfolger von Théodore Dubois Direktor des

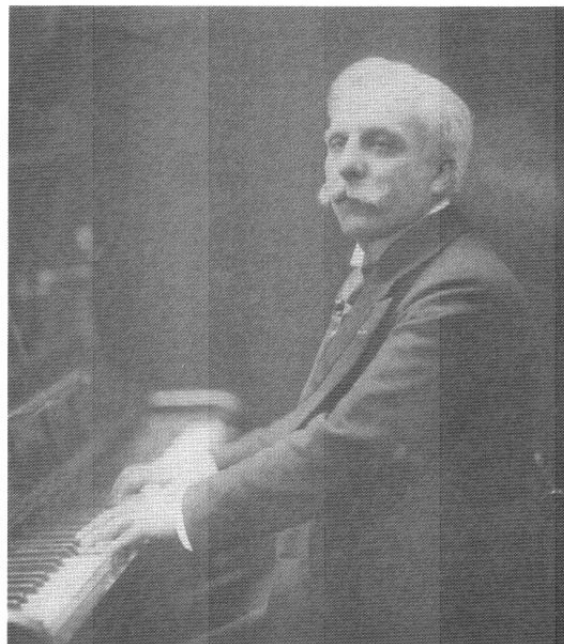


Photo: Archives Leduc

Pariser Conservatoire. Außerdem betätigte er sich als Musikkritiker und war Mitglied des Institut de France. In seinen letzten Jahren lebte er ganz zurückgezogen, nachdem ihn eine unheilbare Erkrankung des Gehörs 1920 zum Ausscheiden aus dem Conservatoire gezwungen hatte. Am 4. November 1924 starb er in Paris. Fauré, der sich mit fast allen Genres (außer der Orgelmusik) auseinandersetzte, blieb ob der außerordentlichen Subtilität seiner Musik häufig unverstanden. Ein Feind aller ungezügelter Leidenschaft, stellte er einen eleganten Kontrapunkt, eine an überraschenden Modulationen reiche, sehr persönliche harmonische Sprache und außergewöhnliche musikalische Sensibilität in den Dienst eines überaus facettenreichen Werkes von höchster Qualität.

*Gabriel FAURÉ nació en Pamiers (departamento de Ariège) el 12 de mayo de 1845. Gracias a sus precoces dotes para la música ingresó a los nueve años en la célebre Escuela Niedermeyer, que había sido fundada en París con el fin de formar organistas y maestros de capilla. Durante diez años recibió una enseñanza de gran calidad, dedicada principalmente al estudio de la música sacra y de las obras maestras clásicas, iniciación en la que tuvo especial importancia su profesor de piano, Camille Saint-Saëns. Apenas acabada su formación en la Escuela, dio comienzo su brillante carrera de organista. En 1896 sucedió a Théodore Dubois como titular del órgano de la iglesia parisina de la Magdalena, y fue nombrado profesor de composición en el Conservatorio, donde tuvo por alumnos a Ravel, Kœchlin, Enesco y Schmitt entre otros. Durante estos años conoció a Liszt en Weimar y se inició en el arte de Wagner, aunque éste no tuvo real influencia en su música. En 1905, al dimitir Théodore Dubois de la dirección del Conservatorio, fue también su sucesor. Elegido miembro del Instituto y respetado como crítico musical, Gabriel Fauré vivió sus últimos años aislado por una irreversible sordera, que le obligó a dimitir de su cargo de Director del Conservatorio en 1920. Falleció en París el 4 de noviembre de 1924. Su música, que no siempre fue comprendida, se extendió a todos los géneros (con excepción del órgano), imponiéndose por su gran sutileza. Fauré, enemigo del énfasis, puso al servicio de la calidad y variedad de su obra un contrapunto elegante, una escritura armónica personalísima, unas inflexiones a menudo inesperadas, y el secreto de una sensibilidad musical nada frecuente.*

ISMN M-2307-9695-8

